



日期：2014年7月11日
地點：香港君悅酒店

「第一金信用金幣」 發佈會

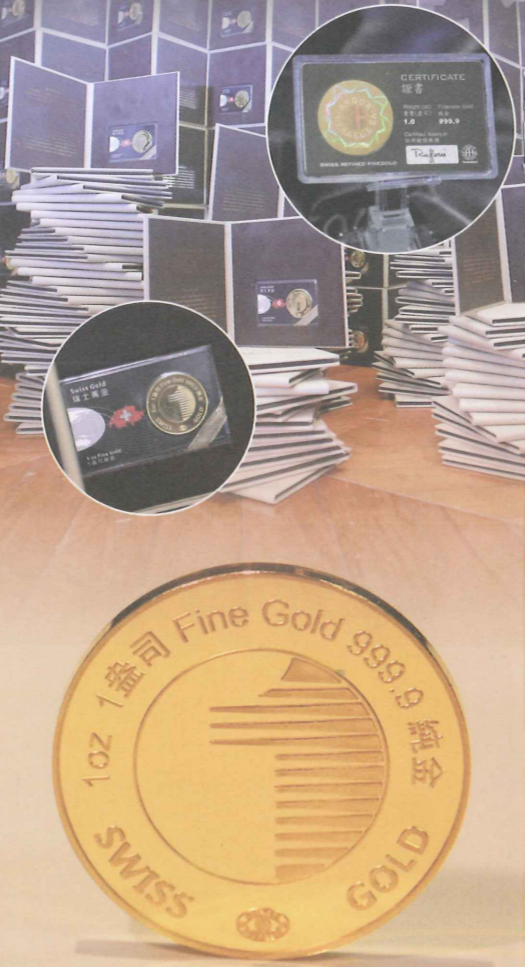
第一金於2014年7月11日假座香港君悅酒店召開產品發佈會，向各界友好宣佈第一金正式推出全新黃金產品 - 「第一金信用金幣」。當日有三十多間分別來自中港台的知名媒體專程前來採訪，場面隆重盛大。

發佈會當日，福而偉金融控股集團主席鞠應悌博士、金銀業貿易場副理事長陳尚智先生、第一金董事總經理鞠祿龍先生、第一金董事蔡俊威博士、第一金行政總裁蘇裕斌先生、第一金總經理莊嘉蔚先生和第一金合夥人陳錦榮先生，一同主持開幕剪綵儀式，標誌著第一金邁向新的里程碑。

其後，第一金董事總經理鞠祿龍先生和合夥人陳錦榮先生亦為各位來賓詳細介紹「第一金信用金幣」的特點及優勢。第一金更專程展示從瑞士運來的部分「第一金信用金幣」，以貴氣不凡的擺設方式，將金幣細膩色澤和防偽雷射效果，完整地呈現在各個媒體和來賓面前，場面金碧輝煌，盛況空前。

「第一金信用金幣」是香港首枚結合KINEGRAM®尖端防偽技術，以人民幣定價，百分百由瑞士著名鑄金商Argor-Heraeus合作鑄造的999.9黃金金幣，其尊貴價值配合第一金公司商標，將在福而偉金融控股集團成立35週年之際再添耀眼光彩。

「第一金信用金幣」彰顯了第一金所重視的「信用」原則，確保每一位投資者在安全可靠的環境下投資。金幣背面鑄有一組絢麗斑斕的彩色條紋，隱藏了全球最頂尖的光學防偽標記KINEGRAM®。KINEGRAM®被廣泛運用於鈔票、護照等政府文件的安全保護及防偽識別。Argor-Heraeus為全球唯一可應用KINEGRAM®技術於金幣的鑄金商，因此「第一金信用金幣」不僅造型上精雕細琢、巧奪天工，同時在製造工藝上又植入頂級尖端技術，在業界實屬罕見。



貿易場簡訊 CGSE QUICK NEWS
第一金信用金幣發佈會 / 交易系統緊急應變演習
First Gold Coin Product Launch / Emergency Drill for Trading System

第一金信用金幣發佈會 First Gold Coin Product Launch

7月11日，本場第114號行員第一亞洲商人金銀業有限公司(「第一金」)假座香港君悅酒店舉行了「第一金信用金幣」產品發佈會。金幣是為慶祝集團成立35週年而推出，乃香港首枚結合KINEGRAM®尖端防偽技術及以人民幣定價的999.9金幣。本場副理事長陳尚智獲邀出席，與第一金集團主席鞠應悌博士及一眾高層擔任剪綵嘉賓。

金幣由全球三大鑄金商之一Argor-Heraeus首次與第一金合作推出，上面附有其商標，每枚金幣均配有國際認可證書，註明金幣的重量和純度。

On 11 July 2014, First Asia Merchants Bullion Limited ('First Gold'), member no.114 of CGSE, held a product launch at Grand Hyatt Hong Kong for Hong Kong's first-ever gold coin denominated in Renminbi with a fineness of 999.9, harnessing the KINEGRAM® optical security technology, to celebrate the group's 35th anniversary. Officiating the ribbon-cutting ceremony were CGSE Vice President Mr. Steven Chan, Dr. Peter Kook, chairman of the group, and other managerial staff.

The product marks the first gold coin co-produced by First Gold and Argor-Heraeus, one of the world's three biggest gold processors, with the trademark of the gold processor. Each gold coin has a certificate to prove the coin's weight and fineness, and is internationally recognised.



▲ 本場副理事長陳尚智(中)、福而偉金融控股集團主席鞠應悌博士(右二)、第一金董事總經理鞠祿龍(左一)、第一金董事蔡俊威博士(左二)及第一金行政總裁蘇裕斌合照。
CGSE Vice President Mr. Steven Chan (centre), Chairman of Well & Well Financial Holdings Limited Dr. Peter Kook (second from right), Managing Director of First Gold Mr. Lawrence Kook (first from left), Managing Director of First Gold Dr. Raymond Choi (second from left), and Chief Executive Officer of First Gold Mr. Sammy So.



▲ 第一金信用金幣將以人民幣定價發售。
First Gold's coin, denominated in Renminbi, will be available for sales.

交易系統緊急應變演習 Emergency Drill for Trading System

為使各電子交易行員熟習遇上突發事故時的應變方法及處理流程，日前本場資訊科技部、交易及結算部及合規部於後備電腦中心進行定期的電子交易平台緊急應變演習。多家行員應邀參與演習，在各方積極配合下順利完成。未來，本場將繼續為行員提供相關的協助及技術支援，維持突發情況下的交易服務穩定性。

在此謹提醒各行員，務必因應本身的業務規模制定合適的應變方案，確保業務在任何突發事故下仍可維持運作。

To familiarise electronic trading staff with emergency response and handling process, CGSE's departments of information technology, trading and settlement and compliance have recently held the regular emergency drill in the backend computer centre. The exercise concluded successfully with the participation of various CGSE members. In the future, CGSE will continue to provide its members with relevant assistance and technological support, to ensure

the stability of the transaction platform in case of emergencies.

Members please be reminded to choose an appropriate emergency solution that matches their own scope of business, in order to ensure normal operation in case of emergencies.



▲ 行政總裁盧琪昌(中)親自監察整個演練過程。
CGSE Chief Executive Mr. Dicky Lo (centre) was present to supervise the drill exercise.

第一金
First Gold

First Asia Merchants Bullion Limited
第一亞洲商人金銀業有限公司

香港灣仔告士打道138號聯合鹿島大廈6樓 電話:(852) 2868 9919 傳真:(852) 3106 0770